759109-2026 - Javni razpis

Nemčija – Nakladalniki s prednjo žlico in hrbtno motiko – Sonderfahrzeuge Feuerwehr Ukraine
OJ S 212/2026 02/11/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
E-naslov: procurement.medical@giz.de
Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Sonderfahrzeuge Feuerwehr Ukraine
Opis: Beschaffung von Feuerwehr Sonderfahrzeugen
Identifikator postopka: 2940e5c5-e17c-4296-9fea-ff0f5370d2f7
Notranji identifikator: 10064254
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: da
Obrazložitev za pospešen postopek: Die Angebotsfrist soll gemäß § 15 Abs. 3 VgV aufgrund besonderer Dringlichkeit auf 15 Kalendertage ab dem Tag nach Absendung der Auftragsbekanntmachung verkürzt werden. Die Dringlichkeit ergibt sich aus der jüngsten konkreten Eskalation der Angriffe auf die ukrainische Infrastruktur und dem daraus resultierenden kurzfristigen Bedarf an leistungsstarken Fahrzeugen für die lokale Feuerwehr. Die ausgeschriebenen Sonderfahrzeuge der Feuerwehr soll die ukrainische Feuerwehr dabei unterstützen, gesetzliche Hilfsfristen einzuhalten, Einsatzkräfte zu entlasten und die Gefährdung von Leib und Leben der Zivilbevölkerung zu reduzieren. Darüber hinaus soll angegriffene Infrastruktur mithilfe dieser Fahrzeuge vor Totalzerstörung bewahrt werden. Zeitpunkt, Zielrichtung, Umfang und kumulative Auswirkungen der Angriffe waren nicht vorhersehbar.

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 43251000 Nakladalniki s prednjo žlico in hrbtno motiko

2.1.2. Kraj izvajanja

Kjer koli
Dodatne informacije: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020). Bestimmungsort: Ukraine

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Endbestimmungsland: Ukraine
Država: Ukrajina

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYYRDYH7UELU9# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.
Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo
Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Sodelovanje v hudodelski združbi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Pranje denarja ali financiranje terorizma: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Goljufije: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Korupcija: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Plačilna nesposobnost: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Sredstva upravlja stečajni upravitelj: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Huda kršitev poklicnih pravil: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Sonderfahrzeuge Feuerwehr Ukraine
Opis: Lieferung von Feuerwehr Sonderfahrzeugen gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen.

Notranji identifikator: 10064254

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 43251000 Nakladalniki s prednjo žlico in hrbtno motiko

5.1.2. Kraj izvajanja

Kjer koli
Dodatne informacije: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020). Bestimmungsort: Ukraine

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Endbestimmungsland: Ukraine
Država: Ukrajina

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 120 Dnevi

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev
Opis: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Spodbujani socialni cilj: Enakost spolov, Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Pošteni delovni pogoji, Drugo

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila
Merilo: Specifični letni promet
Opis merila za izbor: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von Nutzfahrzeugen oder Feuerwehrausrüstung) in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025) nicht einen Netto-Umsatz in Summe von mehr als 2.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Merilo: Reference o določenih dobavah
Opis merila za izbor: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. drei (3) Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens drei Referenzprojekte über die Lieferung von Nutzfahrzeugen oder Feuerwehrausrüstung im Zeitraum 2023 bis 2025.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 05/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYH7UELU9/documents
Sprotni komunikacijski kanal:
Spletni naslov: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYH7UELU9

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Elektronska predložitev: Obvezno
Naslov za predložitev: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYH7UELU9
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina
Elektronski katalog: Ni dovoljeno
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 16/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 31 Dnevi
Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:
Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Pogoji javnega naročila:
Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Ni okvirnega sporazuma
Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:
Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern des Bundes
Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Registrska številka: 993-80072-52
Poštni naslov: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Mesto: Eschborn
Poštna številka: 65760
Podregija države (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Država: Nemčija
E-naslov: procurement.medical@giz.de
Tel.: +49 6196791059
Faks: +49 6196791115
Spletni naslov: https://www.giz.de
Vloge te organizacije:
Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammern des Bundes
Registrska številka: 022894990

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53113
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Spletni naslov: https://www.bundeskartellamt.de
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: a00182a6-32e5-4e01-8850-36a9ad914949 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 29/10/2026 17:09:56 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 759109-2026
Številka izdaje UL S: 212/2026
Datum objave: 02/11/2026